

DONOSTIA KULTURA

UDAZKENA OTOÑO 2019

HAURRAK
INFANTIL



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



donostia
kultura

AURKIBIDEA

ÍNDICE

03

URRIA
OCTUBRE

07

AZAROA
NOVIEMBRE

10

ABENDUA
DICIEMBRE

14

LITERATURA &
KULTURA

18

SAN TELMO MUSEOA



Kontsulta ezazu programazio osoa kultur etxeetako eta hileko egitarauetan:

donostiakultura.eus/haurrak

Podéis consultar la programación completa en los folletos mensuales de los centros culturales:

donostiakultura.eus/infantil



05 ANTZERKIA TEATRO

MARI ETA GAILETA FABRIKA
EIDABE ANTZERKI TALDEA

Okendo K.E. 17:00

● euskara

👤👤 +7

Doan Gratis

05 ZINEMA

VICKIE BIKINGOA
ETA THOR-EN MAILUA

Aiete K.E. 17:00

● euskara (azpituak subtítulos: castellano)

👤👤 Denontzat Todos

Doan Gratis



12 ANTZERKIA TEATRO

EPA TXIKI!
DEMODE QUARTET

Gazteszena (Egia). 17:00

● euskara

👤👤 Denontzat Todos

4 €



19 🎭 ANTZERKIA TEATRO

AZKEN BALEA

TOMAX

Larrotxene K.E. 17:30 ● euskara

👤 +4

Doan Gratis



19 🎭 ANTZERKIA TEATRO

PUM PUM!

BAOBAB TEATRO

Imanol Larzabal Aretoa (Lugaritz K.E.)

18:00 ● castellano

👤 +4

4 €

19 🎬 ZINEMA

MAYA ERLEA 2: EZTI-JOKOAK

Aiete K.E. 17:00

● euskara (azpigituluak subtítulos: castellano)

👤 Denontzat Todos

Doan Gratis

20  ANTZERKIA TEATRO

MARI ETA GALLETA FABRIKA
EIDABE ANTZERKI TALDEA

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 17:30  euskara


 +7

6 €



24  IPUIN KONTAKETA CUENTA CUENTOS

LIBURUTEGIAREN EGUNA
KAMISHIBAI IPUINAK
INÉS BENGEOA

Aiete K.E. 18:00  euskara

 +3

Doan Gratis

26  ANTZERKIA TEATRO

EGUNEN BATEAN
BEHIBI'S ANTZERKIA

Ernest Lluch K.E. 17:30

 euskara

 Denontzat Todos

Gonbidapenak egun berean banatuko dira 17:00etatik aurrera.

Reparto de invitaciones el mismo día de espectáculo a partir de las 17:00 horas.



26 🎭 ANTZERKIA TEATRO

IRRIAK PLAZAN IRRIEN LAGUNAK

Aiete K.E. 17:00

● euskara

♿ Denontzat Todos

Gonbidapenak egun berean banatuko dira 16:30etik aurrera.

Reparto de invitaciones el mismo día de espectáculo a partir de las 16:30 horas.

30 📖 IPUIN KONTAKETA CUENTA CUENTOS

IPUIN KONTAKETA MUSIKAREKIN

ANA APIKA IPUIN KONTALARIA

INTXIXU VALBUENA GITARRA ELEKTRIKOA

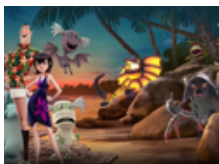
Aiete K.E. 17:00

● euskara

♿ Denontzat Todos

Gonbidapenak egun berean banatuko dira 16:30etik aurrera.

Reparto de invitaciones el mismo día de espectáculo a partir de las 16:30 horas.



02 🍷 ZINEMA

HOTEL TRANSILVANIA 3

Aiete K.E. 17:00

🗨 castellano
(azpituak subtítulos: castellano)

👤 Denontzat Todos **Doan Gratis**

09 🎭 ANTZERKIA TEATRO

AZKEN BALEA TOMAXEN ABENTURAK

Okendo K.E. 17:00 🗨 euskara

👤 +4

Doan Gratis

13 📖 IPUIN KONTAKETA CUENTA CUENTOS

HUNKIPUINAK: EMOZIOEI BURUZKO ISTORIOAK TXIRULAREKIN GIROTUTA

SORGINA TXIRULINA

Aiete K.E. 18:00 🗨 euskara

👤 +2

Doan Gratis



16 🎭 ANTZERKIA TEATRO

AZERIAREN FABULA TITIRITEROS DE BINÉFAR

Aiete K.E. 17:00

🗨 euskara

👤 Denontzat Todos

Gonbidapenak egun berean banatuko dira 16:30etik aurrera.

Reparto de invitaciones el mismo día de espectáculo a partir de las 16:30 horas.



16 **ANTZERKIA TEATRO**

PERU ETA OTSOA
DIDAU ANTZERKIA

Ernest Lluch K.E. 17:30

● euskara **♿♿** Denontzat Todos

Gonbidapenak egun berean banatuko dira 17:00etatik aurrera.

Reparto de invitaciones el mismo día de espectáculo a partir de las 17:00 horas.



17 **DANTZA**

PEQUEÑO BIG BLUE
PANICMAP

Gazteszena (Egia). 16:30 + 18:00

● keinu antzerkia teatro gestual

♿♿ +4 Denontzat Todos

4 €



20 **ANTZERKIA TEATRO**

LAU
SALTO SORKUNTZAK

Aiete K.E. 17:00 ● euskara

♿♿ Denontzat Todos

Gonbidapenak egun berean banatuko dira 16:30etik aurrera.

Reparto de invitaciones el mismo día de espectáculo a partir de las 16:30 horas.



23 **ANTZERKIA TEATRO**

LOOPS
ENGRUNA TEATRE

Imanol Larzabal Aretoa (Lugaritz)


18:00 ● euskara

♿♿ +3

4 €

23  **ZINEMA**

NUR ETA HERENSUGEAREN TENPLUA

Aiete K.E. 17:00  euskara

 Denontzat Todos


Doan Gratis



24  **ANTZERKIA TEATRO**

PINOCCHIO

GORAKADA

Larratxo K.E. 18:00  euskara


 +3

3 €

30  **ANTZERKIA TEATRO**

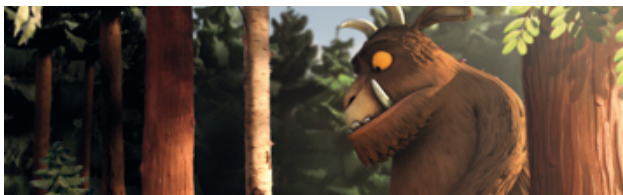
BIZI DANTZA

PIRRITX ETA PORROTX

Intxaurreondo K.E. 16:00 + 18:30  euskara

 +3

8 €




30  **ZINEMA**

GRUFALOA

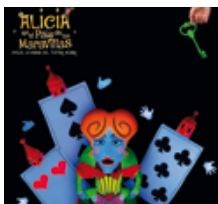
Aiete K.E. 17:00

 euskara (azpigituluak subtítulos: castellano)

 Denontzat Todos

Doan Gratis

ABENDUA DICIEMBRE



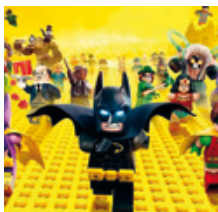
01  ANTZERKIA TEATRO

ALIZIA HERRIALDE MIRESGARRIAN IRÚ TEATRO

Victoria Eugenia. 17:30  euskara

 +4


10 € / 7 € / 4 €



07  ZINEMA

BATMAN: LA LEGO PELÍCULA

Aiete K.E. 17:00

 euskara
(azpituak subtítulos: castellano)

 Denontzat Todos

Doan Gratis



14  ANTZERKIA TEATRO

KUOLULO ZUHAITZA TTIPIA KULTURA

Imanol Larzabal Aretoa (Lugaritz)

18:00  euskara

 Denontzat Todos

4 €



14  ZINEMA

BALLERINA

Aiete K.E. 17:00

 euskara
(azpituak subtítulos en castellano)

 Denontzat Todos

Doan Gratis



22 🎭 **ANTZERKIA TEATRO**

**20.000 LEGOA
ITSASPEKO BIDAIA
TXALO PRODUKZIOAK**

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 17:30

● euskara

👤 +5

6 €

26 🎭 **ANTZERKIA TEATRO**

**HALA BAZAN
ROSA MARÍA MARTÍNEZ**

Larrotxene K.E. 17:00 ● euskara

👤 3-8

Doan Gratis



26 🎭 **ANTZERKIA TEATRO**

**INONDIK INORA
BENETAN BE TEATROA**

Imanol Larzabal Aretoa (Lugaritz). 18:00 ● euskara

👤 +3

4 €

26 **ANTZERKIA TEATRO**

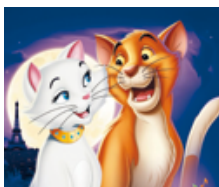
PINOCCHIO
GORAKADA

Gazteszena (Egia). 17:30

● euskara

👤 +5

4 €



26 **ZINEMA**

LOS ARISTOGATOS

Aiete K.E. 11:00

● castellano

(azpituluak subtítulos: castellano)

👤 Denontzat Todos

Doan Gratis



27 **ANTZERKIA TEATRO**

XAGUXARROSKI KONDEA
TXIRRI, MIRRI ETA
TXIRIBITON

Larratxo K.E. 18:00

● euskara

👤 +3

3 €

27 **ANTZERKIA TEATRO**

ITZAL TITERE TAILERRA
ZURRUNKA TEATRO

Ernest Lluch K.E. 17:30 + 18:30 ● euskara

👤 +3

Doan Gratis

Gonbidapenak egun berean banatuko dira 17:00etatik aurrera.

Reparto de invitaciones el mismo día de espectáculo a partir de las 17:00 horas.



28 🍷 **ANTZERKIA TEATRO**

AROA ETA MIRARIA
KIDAM MAGOA

Aiete K.E. 16:45 + 18:15

🗣️ euskara

👤 Denontzat Todos

Doan Gratis



28 🍷 **ANTZERKIA TEATRO**

AIOKO
ZURRUNKA TEATRO

Ernest Luch K.E. 17:30

🗣️ euskara

👤 +3

Gonbidapenak egun berean banatuko dira 17:00etatik aurrera.

Reparto de invitaciones el mismo día de espectáculo a partir de las 17:00 horas.



31 🍷 **ZINEMA**

HANBURGESA
ZAPARRADA

Aiete K.E.

11:00 🗣️ euskara

👤 Denontzat Todos

+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa kultur etxeetako hileko egitarauetan:

donostiakultura.eus/haurak

Podéis consultar la programación completa en los folletos mensuales de los centros culturales:

donostiakultura.eus/infantil

IPUINAREN ORDUA LA HORA DEL CUENTO

Haurrentzako ipuin kontaketa gure liburutegi sarean.
Narración de cuentos para niños en nuestra red de bibliotecas.

 euskara

 2-4 edo 3-5 (liburutegiaren arabera)

De la mano del grupo de **Lur Korta** taldearen eskutik.

ASTELEHENETAN LOS LUNES:

Ernest Lluch (azarotik aurrera a partir de noviembre)

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteka Central Infantil (F. Calbeton)

Intxaurren (18:00)

ASTEARTETAN LOS MARTES:

Aiete

Loiola

Larrotxene (hileko azken asteartean último martes del mes)

(18:00)

ASTEAZKENETAN LOS MIÉRCOLES:

Casares-Tomasene (17:00)

Okendo (18:00)

Amundarain Mediateka edo Etxarriene Auzo-etxea

(Hileko 3. asteazkenean tercer miércoles del mes, 17:00,  3-5)

OSTEGUNETAN LOS JUEVES:

Egia (18:00)

Larratxo (17:00)

OSTIRALETAN LOS VIERNES:

Lugaritz (18:00)

Oharra:

Gabonetako oporretan izan ezik
Excepto en vacaciones de Navidad.



LIBURU BABY KLUBA IPUINAK ETA ABESTIAK CUENTOS Y CANCIONES

● euskara, castellano, english

♿ 0-3 heldu batekin con una persona adulta

Liburutegiaren arabera, astero edo hilean bitan

Dependiendo de cada biblioteca, semanal o quincenal.

De la mano de la Asociación **Mestiza** Elkartearen eskutik.

Antolatzailea Organiza: **Asociación Mestiza Elkarte, Donostia Kultura**

ASTELEHENA LUNES:

Okendo (10:30)

ASTEARTEA MARTES:

Lugaritz (10:30) (hileko bigarren eta laugarren asteartea segundo y cuarto martes del mes)

Egia (18:00 - 19:00) (hileko lehenbiziko eta hirugarren asteartea primer y tercer martes del mes).

ASTEAZKENA MIÉRCOLES:

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil (10:30)

Intxaurrondo (18:00)

OSTEGUNA JUEVES:

Casares-Tomasene (10:30)

Loiola (18:00)

OSTIRALA VIERNES:

Aiete (17:00)

LARUNBATA SÁBADOS:

Ernest LLuch (azarotik aurrera a partir de noviembre) (10:30)

Oharra: Gabonetako oporretan izan ezik Excepto en vacaciones de Navidad.

Urriak 19 Octubre

IPUIN KONTALARIEN IV. MARATOIA

Saio bereziak, zuzeneko musikaz lagunduta eta ilustrazioekin.
Sesiones especiales, acompañadas de música e ilustraciones.

Doan. Izena ematen dutenek lehentasuna izango dute saio hasi baino lehenago iristen badira.

Gratis. Quienes se inscriban tendrán preferencia si llegan antes del comienzo:

haurliburutegia@donostia.eus

Liburutegi Nagusia (San Jerónimo, Ekitaldi aretoa)

Biblioteca Central (San Jerónimo, Sala de Actividades)

11:00

TXANPON BATEN TRUKE

AMAIA ELIZAGOIEN, IRATI ZELESTINO

Ipuin kontaketa musikatua
Cuentacuentos musical

 2-4

12:00

IRUDIKOSK

EIDER EIBAR

Ipuin kontaketa ilustratua
Cuentacuentos ilustrado

 5-8

17:00

FRANKESTEIN BERPIZTUKO BALITZ

ANA GALARRAGA AIESTARAN

Kontakizuna eta zientzia-esperimentuak
Cuentacuentos y experimentos científicos

 8-12

18:00

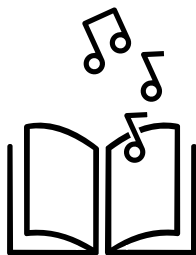
ZER DARAMAGU EMAKUMEOK POLTZOAN?

INES BENGOA

 gazteak (+15) eta helduak jóvenes y adultos

Antolatzaileak Organizan:

Galtzagorri Elkarte, Donostia Kultura



Azaroak **16** Noviembre

ADUR, ADUR, EZ NAIZ ZURE BELDUR

HAUR ETA GAZTE LITERATURA ARETOA
SALÓN DE LITERATURA INFANTIL SOBRE EL MIEDO

Genero berdintasuna haur literaturaren bitartez lantzeko ibilbidea.
Recorrido para trabajar la igualdad de género a través
de la literatura infantil.

11:00-12:30 ● euskara

👤👤 Familientzako saioa, 6-8 urte bitarteko haurrak heldu batekin
Sesión familiar, para niños y niñas entre 6-8 años
y un acompañante adulto.

Zuzendaria Directora: **Itziar Zubizarreta**

Diseinua Diseño: **Aitziber Alonso**

Tokia Lugar: **Konstituzio plaza 1** (Mandasko Duke Aretoa)

Antolatzailea:
Galtzagorri Elkartea eta Donostia Kultura

Izena-ematea Inscripción:
haurliburutegia@donostia.eus
943-48-19-99



Abenduak **14** Diciembre

IRAKURKETA KLUBA MINTZOAN KUX-KUX

IRAKURKETA SUSTATZEKO KLUBA
CLUB PARA FOMENTAR LA LECTURA

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil

11:00-12:30 ● euskara

👤👤 6-8 heldu batekin con una persona adulta

Izena eman behar da Previa inscripción:
haurliburutegia@donostia.eus

Antolatzailea Organiza:
Galtzagorri Elkartea, Donostia Kultura



Mintzoan
kux-kux

SAN TELMO MUSEOA

+ Info

Haur eta familientzako sormen jarduerak.

Kontsulta ezazu programazio osoa

San Telmo Museoko webgunean: santelmomuseoa.eus

Actividades creativas para público infantil y familiar.

Podéis consultar la programación completa en la web

del Museo San Telmo: santelmomuseoa.eus

URRIA OCTUBRE

05, 26

ARTEA AGERIAN

17:00

● euskara

👤👤 6-12

5 € familiako por familia

Second Canvas aplikazioarekin, artelanak begiratzeko modu berri bat.

Una nueva manera de mirar el arte, con la app Second Canvas.

12

ARTISTA LIBURUA SORTZEN

17:00

● euskara

👤👤 6-12

5 € familiako por familia

19

IPUIN IBILTARIA

17:00

● euskara

👤👤 Denontzat Todos

Sarrera doan heldu

eta haurrentzat.

Entrada libre

para niños y adultos.

AZAROA NOVIEMBRE

02

MUSEOKO TXOKOAK

17:00

👤👤 Denontzat Todos

Jarduera autonomoa

Actividad autónoma.

Sarrera doan Entrada libre.

09, 16

ARTE & DISEINU

17:00

● euskara

👤👤 6-12

5 € familiako por familia

“Sistemen diseinua: Ulm eskola eta Braun konpainia” erakusketarekin lotutako tailerra, Maushausekin.

Taller ligado a la exposición temporal “Diseño de sistemas: la escuela de Ulm y la compañía Braun”, de la mano de Maushaus.



23, 30

KIPUTZ ANIMALIA TRANPA

17:00

● elebitan bilingüe

👤👤 6-12

5 € familiako por familia

Kiputz erakusketarekin lotutako artista tailerra, Cova Orgazekin.

Taller de artista ligado a la exposición Kiputz, con Cova Orgaz.



ABENDUA DICIEMBRE

07

PIRATA ARRATOIA

ZINEMA

17:00

● euskara

👤👤 +3

Doan Gratis

14

KIPUTZ ANIMALIA TRANPA

17:00

● elebitan bilingüe

👤👤 6-12

5 € familiako por familia

Kiputz erakusketarekin lotutako artista tailerra, Cova Orgazekin.

Taller de artista ligado a la exposición Kiputz, con Cova Orgaz.

26, 27

GABONAK SAN TELMON

10:30 - 12:30

● euskara

👤👤 6-10

Doan izen ematearekin
Gratis con inscripción

SALMENTA LEKUAK

PUNTOS DE VENTA



Victoria Eugenia Antzokia

Argentina Errepublika, 2.
Tel. 943 481 818
vea_taquilla@donostia.eus
11:30-13:30 / 17:00-20:00

Antzoki Zaharra T. Principal

Kale Nagusia, 1 bis.
Tel. 943 481 970
az_taquilla@donostia.eus
11:30-13:30 / 17:00-20:00

Gazteszena (Egia)

Baztan, 21
Tel. 943 291 514
egiakulturetxea@donostia.eus

Imanol Larzabal (Lugaritz)

Heriz, 20
Tel. 943 310 780
lugaritzkulturetxea@donostia.eus

Intxaurrondo K.E.

Felix Gabilondo plaza, 1
Tel. 943 279 343
intxaurrondokulturetxea@donostia.eus

Larratxo K.E.

Larratxo pas., 55
Tel. 943 396 494
casareskulturetxea@donostia.eus

* Kultur etxeetako leihatilak emanaldia
hasi baino ordubete lehenago zabaltzen dira.

* Las taquillas de los centros culturales
se abren una hora antes del inicio del espectáculo.

www.donostiakultura.eus/sarrerak